

Användarmanual



BRAILLIANT BI 32, BI 40, B40, B 80

20151207

Användarmanual för Brailiant

BI 32 - BI 40 – B 40 - B 80

Avtal för slutanvändare

Genom att använda denna produkt (Brailiant) förbinder du dig till att följa nedanstående regler.

1. Licenserkännande. HumanWare beviljar slutanvändaren en icke-exklusiv, icke-överförbar rättighet och licens för att använda mjukvaran i denna produkt.
2. Äganderätt till mjukvaran. Slut användaren bekräftar att HumanWare behåller alla rättigheter, titel och intressen i och till originalet samt kopior av mjukvaran som finns i denna produkt. Slut användaren godkänner att inte: modifiera, översätta, dekompilera, plocka isär eller publicera mjukvaran i denna produkt på något sätt.

©Copyright 2011. Alla rättigheter reserverade, Technologies HumanWare Inc.

Denna Användarmanual är skyddad av upphovsrätt som ägs av Technologies HumanWare Inc, med alla rättigheter reserverade. Denna Användarmanual får ej kopieras som helhet eller delvis utan skriven tillåtelse från Technologies HumanWare Inc.

Åtgärder har vidtagits för att försäkra att informationen i denna manual är korrekt vid tiden för utgivandet. Varken Technologies HumanWare Inc. eller dess dotterbolag HumanWare USA Inc., HumanWare Europe

Limited eller HumanWare Australia Pty Limited eller deras representanter tar ansvar för eventuella fel och förbiseenden. Inte heller utgår något skadestånd för skador som resultat efter användande av information i denna manual.

Viktiga Säkerhetsinstruktioner

Följ alla varningar, noteringar och instruktioner markerade på produkten. Följ noggrant instruktionerna som beskrivs i denna användarmanual innan du börjar använda Brailiant.

Använd och förvara Brailiant endast på stabila ytor.

Håll Brailiant borta från vatten eller hög luftfuktighet. Sänk inte ned apparaten i vätska.

Använd endast kablar som följer med Brailiant.

Strömadaptern som följer med kopplas mellan apparat och vägguttag.

Vägguttaget bör vara placerat nära utrustningen och enkelt att komma åt.

Denna produkt måste användas med den typ av ström som indikeras på märkningsettiketten. Om du inte är säker på att denna typ av ström finns tillgänglig, konsultera din lokala återförsäljare eller el-handlare.

Lämna all service av denna produkt till kvalificerad servicepersonal.

Försök inte att utföra service själv då öppnande eller borttagning av yttre hölje kan utsätta dig för farlig spänning eller andra risker.



Den ovan illustrerade triangeln med ett utropstecken används för att informera användaren vid förekomsten av viktiga instruktioner för användning eller skötsel av enheten.

Elektromagnetisk kompatibilitet: Användning av tillbehör och kablar annat än de specificerade av HumanWare kan resultera i ökad strålning eller minskad immunitet hos Brailiant.

Placering av utrustningen: Brailiant bör inte användas bredvid eller staplad med annan utrustning.

Placering av märkning för FCC, IC och CSA

Logotyper och nummer för FCC, IC och CSA sitter placerade under enheten.

FCC Varning

Den här utrustningen har testats och funnits överensstämma med gränsvärdena för en Klass B digital enhet, del 15 av FCC-regelverket. Dessa begränsningar är utformade för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar i en heminstallation. Utrustningen genererar och utsöndrar i vissa fall radiovågor som kan, om inte installerad och använd enligt instruktionerna, vålla skadliga störningar för annan radiokommunikation. Det finns inga garantier för att störningar inte uppkommer i en viss installation. Om utrustningen skapar skadlig störning för radio eller TV-mottagning, något som kan avgöras genom att slå av och på utrustningen, bör användaren försöka att korrigera störningarna med hjälp av en eller flera av dessa åtgärder:

- Rikta om eller förflytta den mottagande antennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett strömuttag som ej sitter på samma ledning som mottagaren.
- Rådfråga en erfaren radio/TV-tekniker för hjälp.

Notis för Kanada

Klass B digital utrustning klarar alla kraven i det Kanadensiska regelverket för störningsskapande utrustning.

Källsortering

När det är dags att kasta Brailliant måste dess interna komponenter kastas i enlighet med lokala bestämmelser för sophantering. Brailliant innehåller inga skadliga material. När den ska kastas, återsänd till HumanWare eller följ lokala regler för källsortering.

Miljö

Drifttemperatur 10 till 40° C

Transport- & förvaringstemperatur -20 till 60° C

Luftfuktighet vid drift 20% till 80% (RH)

Luftfuktighet vid transport & förvaring 10% till 95% (RH)

Höjd över havet vid drift -200 till 2000 m

Höjd över havet vid transport och förvaring -200 till 12 000 m

Lufttryck vid transport & förvaring 70-103 kPa

Innehållsförteckning

1. ÖVERBLICK AV BRAILLIANT	1
1.1 Introduktion	1
1.2 Uppackning av Brailiant	1
1.3 Fysisk beskrivning	1
1.4 Ladda batteriet	3
1.5 Slå På/Av enheten	4
2. INSTALLATION OCH ANSLUTNINGAR FÖR BRAILLIANT	5
2.1 Anslutningsgränssnitt	5
2.1.1 USB-port	5
2.1.2 Bluetooth-gränssnitt	6
2.2 Ansluta till en dator eller ett nätverk	6
2.2.1 JAWS	7
2.2.2 Window-Eyes	7
2.2.3 Andra skärmläsare	8
2.3 Parkoppla Brailiant med en mobiltelefon	8
3. MENY	9
3.1 Modell	9
3.2 Batterinivå	10
3.3 Kanal (växla)	10
3.4 Serienummer	10
3.5 Firmware	10
3.6 Automatisk avstängning (växla)	10
3.7 USB-laddning (växla)	10
3.8 Ljud (växla)	11
3.9 Bluetooth-namn	11
3.10 Bluetooth-PIN	11
3.11 Protokoll (växla)	11
3.12 Punkt-test (aktivering)	11
3.13 Återställ alla standardinställningar (aktivering)	12
3.14 Punkttangentbord (växla)	12
4. TEKNISKA SPECIFIKATIONER	13
5. TILLVERKARENS GARANTIER	14
6. KONSUMENTSUPPORT	14

1. Överblick av Brailliant

1.1 Introduktion

Grattis till ditt inköp av Brailliant, den nya punktdisplayen från HumanWare. Det finns fyra olika modeller tillgängliga: BI 32 och BI 40 har 32 respektive 40 punktceller samt ett punktangentbord. Modellerna B 40 och B 80 har 40 respektive 80 punktceller men inget punktangentbord.

1.2 Uppackning av Brailliant

Förpackningen innehåller följande artiklar:

- Brailliant-enheten
- USB-kabel
- Strömadapter
- Companion-CD
- Dokumentation
- Bärväska (endast för BI 32 och BI 40)

1.3 Fysisk beskrivning



Figur 1: Brailliant 40



Figur 2: Brailliant 80

Brailliant-modellerna har följande fysiska egenskaper:

Ovansidan

Punktrad

Punktraden sitter på ovansidan nära framkanten. Beroende på vilken modell du har består punktraden av 32, 40 eller 80 punktceller. Bakom varje punktcell sitter en liten knapp kallad cursor-routing.

Kommando-tangenter

Kommando-tangenterna sitter på varje sida om punktdisplayen, tre till vänster och tre till höger. På vänster sida, med början bakifrån, är dessa C1, C2 och C3, som sitter närmast dig. På höger sida hittar du C4, C5 och C6 närmast dig.

Punkt tangentbord (inte på Brailliant B 40/B 80)

De 8 punkt tangenterna på punkt tangentbordet sitter ovanför punktraden. Den vänstra knappen kallas **Backsteg** eller **punkt 7** och den högra knappen kallas **Enter** eller **punkt 8**. De två Mellanslags-tangenterna sitter i mitten precis nedanför punktraden. Båda fungerar som ett vanligt mellanslag.

Punkt tangentbordet och kommandotangenterna kan användas för att skriva punktskrift eller utföra kommandon. Kommandona beror på vilken skärmläsare som används.

Framkanten

Tumtangenter

Tangenterna på framkanten riktade mot dig används normalt med dina tummar och kallas därför "Tumtangenter" för att skilja dem från övriga tangenter. Brailliant 32 och 40 har båda 4 tumtangenter medan Brailliant 80 har 8. Dessa används tillsammans med punktraden vid läsning och navigering. De kan användas med tummarna utan att du behöver flytta dina fingrar från punktraden.

Tumtangenterna benämns som följande: **Upp**, **Vänster**, **Höger** och **NeD**. Notera att modellen B 80 har 2 uppsättningar tumknappar. **Upp** och **NeD** används för att navigera radvis, **Vänster** och **Höger** används för att flytta läsraden till vänster eller höger.

Högra kanten

Strömknapp

Strömknappen är något nedsänkt och sitter nära mitten på högra kanten. Tryck ner och håll inne denna knapp i ungefär 1 sekund för att stänga av enheten. Brailliant bekräftar att strömen stängs av med ett pip.

Mikro-USB-port

Vid det bakre hörnet, bredvid **Strömknappen**, sitter en rektangulär kontakt för USB. Använd kabeln som följde med din punktdisplay för att ansluta via USB till en PC. Du kan också ladda batteriet i Brailliant via USB.

Notera: Funktionaliteten hos kommandotangenter och tumtangenter beror på vilken skärmläsare som används.

OBSERVERA: Innan du ansluter Brailliant till din dator måste du försäkra dig om att installera de USB-drivrutiner som följer med på CD-skivan Brailliant Companion. Beroende på vilken skärmläsare som du använder kommer installation av ytterligare drivrutiner kanske att krävas. Efter installationen av drivrutin är klar måste du ansluta enheten till datorn för att ladda batteriet. Du kan använda din Brailliant samtidigt som du laddar batteriet.

1.4 Ladda batteriet

OBSERVERA: Innan du använder enheten för första gången måste du låta den ladda i 8 timmar. Efter första användningen tar det endast 4 timmar att ladda batteriet fullt.

Brailliant har ett inbyggt uppladdningsbart Litium-Jon-batteri. Anslut Brailliant via USB till din dator eller till strömadaptern för att ladda batteriet. Batteritiden på en bärbar dator påverkas inte nämnvärt då strömförbrukningen är väldigt låg. Brailliant piper när den ansluts till ström. Du kan använda Brailliant samtidigt som batteriet laddas. Du kan se batteristatus i den interna menyn. När batteriet är fulladdat kan Brailliant användas kontinuerligt i 20 timmar via Bluetooth.

Du kan också använda en generell USB-strömadapter för att ladda Brailliant. Anslut bara den rektangulära USB-kontakten i USB-adaptern

och sätt in mikro-USB-änden i USB-kontakten på höger kant på Brailliant samt sätt strömadaptern i ett eluttag.

Om du ansluter en strömadapter eller en dator via USB-kabel till Brailliant kommer enheten att starta upp om den är avstängd samt visa meddelandet "Charging..." på punktraden. Den stängs av igen när den är fulladdad.

Var god ladda punktdisplayen helt innan första användningen.

Systemet för batterihantering i Brailliant innefattar en skyddskrets som förhindrar enheten från skadas vid en fullständig urladdning. Om batterinivån är låg kommer Brailliant att varna genom att pipa. Om du inte kan ladda batteriet då kommer enheten automatiskt att stänga av efter några minuter.

Försök aldrig byta ut batteriet själv. Det leder troligtvis till skador på enheten och att garantin upphävs. Om enheten är i behov av reparation, var god kontakta din lokala återförsäljare eller HumanWare.

1.5 Slå På/Av enheten

Håll in **Strömknappen** i ungefär 1 sekund för att slå på/av enheten. Ett pip kommer att höras.

Om du håller in **Strömknappen** i ungefär 10 sekunder kommer enheten att nollställas.

Om enheten inte används (ingen kommunikation med dator och ingen tryckning på knapparna) kommer enheten att stänga av efter tidsperioden som angivits för "automatiskt avstängning".

Om enheten är avstängd och USB-kabeln ansluts kommer enheten att starta upp. Om batterinivån är låg kommer uppladdningen att starta.

2. Installation och anslutningar för Brailiant

2.1 Anslutningsgränssnitt

Beroende på operativsystemet kan du ansluta Brailiant via olika gränssnitt till din dator. Använd USB-porten för att kommunicera med stationära datorer eller bärbara datorer eller det inbyggda Bluetooth-gränssnittet för dina mobila enheter. Om du använder USB för att ansluta till en bärbar eller stationär dator kommer batteriet i Brailiant att laddas under processen.

2.1.1 USB-port

USB-anslutning stöds av Windows-datorer (32 och 64 bitar).

Anslut den rektangulära USB-kontakten till din dator. Anslut den mindre mikro-USB-ändan till USB-porten på Brailiant. Detta är den lilla rektangulära kontakten på vänster kant.

Var god installera drivrutiner för Brailiant innan du ansluter punktdisplayen till din dator. Du finner drivrutinerna på installationsskivan.

När du sedan ansluter Brailiant för första gången kommer den att identifieras automatiskt.

Så snart Brailiant har anslutits till USB-porten och drivrutinen har installerats från den medföljande skivan kommer punktdisplayen att vara ansluten som om det vore en serieport. Drivrutinen simulerar så kallad virtuell serieport. Detta har fördelen att Brailiant kan användas med skärmläsare som endast stödjer seriella punktdisplayer.

Installation av drivrutinen betyder att en USB-port på datorn kommer att uppfattas som en serieport, t.ex. COM3. För att ta reda på vilken virtuell COM-port som har skapats kan du gå till Startmenyn och välja Inställningar > Kontrollpanelen > System och sedan Enhetshanteraren för att visa en lista med hårdvara och däribland portar.

OM du använder JAWS, ställ in anslutningsport på Auto och installera JAWS-drivrutinen.

2.1.2 Bluetooth-gränssnitt

Bluetooth är en trådlös anslutning. Likt USB simulerar Bluetooth en virtuell COM-port.

Trådlös teknik tillsammans med Brailiant långa drifttid på batteri ger total frihet från kablar inom räckvidden för Bluetooth. Bluetooth är ett gemensamt gränssnitt för mobiltelefoner, surfplattor och bärbara datorer. Stationära datorer kan också utrustas med Bluetooth via en så kallad Bluetooth-USB-dongel som installeras automatiskt i de flesta Windows-versionerna.

När två Bluetooth-enheter ansluts för första gången måste de parkopplas. Detta är av säkerhetsskäl. Enheterna utbyter en PIN-kod. Enheterna kommer sedan att identifiera varandra automatiskt om det tillåts av användaren.

En dator kommer att upptäcka Brailiant som följande Bluetooth-enhet:
Brailiant

Bluetooth-namnet kan ändras av användaren i den interna menyn i enheten.

PIN-koden för Bluetooth är inställd på 1111 i Brailiant.

Bluetooth-klassen för enheten är display.

2.2 Ansluta till en dator eller netbok

Brailiant kan användas som punktdisplay med populära skärmläsare för dator såsom JAWS, Window-Eyes etc. Datorn måste ha antingen en USB-port eller trådlöst Bluetooth-gränssnitt (inbyggt eller via USB-Bluetooth-dongel). Vi rekommenderar Windows 7, Vista och XP Service Pack 2 för Bluetooth eftersom dessa automatiskt hittar och installerar Bluetooth-hårdvara.

Ta reda på vilken virtuell serieport som angetts för ett Bluetooth- eller USB-gränssnitt i Windows:

1. Öppna Kontrollpanelen (Startmenyn/Kontrollpanelen)
2. Välj "System" bland alternativen.

3. Välj "Enhetshanteraren".
4. I trädvyn i Enhetshanteraren, öppna grenen "Portar (COM och LPT)"
5. Sök efter någonting som liknar "standard seriell över Bluetooth port (COM 13)" Det kan finnas fler av dessa. Notera numret efter ordet COM.
6. Detta är numret för den virtuella COM-port som enheten är ansluten till. Skärmläsaren vill veta detta portnummer.

Under Bluetooth kommer du att se två portar, en utgående och en inkommande. Den utgående porten är den som vi vill använda för att ansluta.

När du ansluter via Bluetooth kan den seriella porten som används av din enhet också finnas under egenskaper för din anslutna enhet i Bluetooth-hanteraren.

Vissa skärmläsare stödjer inte högre portnummer på COM-portar. Om det är fallet måste du ändra portnumret. För att göra detta väljer du grenen "Portar (COM och LPT)" i enhetshanteraren som det beskrivs ovan. Högerklicka på porten som du vill ändra (Shift F10 gör samma sak). I menyn som öppnas kan du välja "Egenskaper". Välj sedan på fliken "Portinställningar" och välj knappen "Avancerat". I det öppna fönstret finns en listruta "COM-portnummer" där du kan välja en ledig port.

2.2.1 JAWS

En drivrutin för JAWS finns på installationsskivan för Brailiant. Den senaste versionen kan laddas ner från vår webbsida under support: www.humanware.com

Instruktioner för installation finns med bland drivrutinerna.

2.2.2 Window-Eyes

Window-Eyes har stöd för Brailiant i sina egna drivrutiner. Den senaste versionen av Window-Eys hittar du här: www.gwmicro.com

2.2.3 Andra skärmläsare

Brailliant är kompatibel med andra skärmläsare. Var god besök vår webbplats för mer information: <http://www.humanware.com>

2.3 Parkoppla Brailliant med en mobiltelefon

Brailliant kan parkopplas med mobiltelefoner som en Bluetooth-punktdisplay. Parkopplingen måste startas från telefonen, precis som när man parar ihop ett tangentbord eller annan Bluetooth-enhet.

För mer information, se bruksanvisningen för mobiltelefonen.

3. Meny

Menyn i Brailiant aktiveras när enheten startas. Menyn har två lägen. När den först startas är menyn skrivskyddat läge och ger endast grundläggande information om enheten. Inga inställningar kan ändras när enheten är i detta läge. För att växla till den avancerade menyn, där inställningar kan förändras, dubbeltryck på **Strömknappen**. En låg ton hörs vilket indikerar att menyläget har ändrats. Dubbeltryck på **Strömknappen** en andra gång för att rensa punktraden och växla tillbaka till användning av en ansluten dator eller telefon. När som helst när Brailiant används med en annan enhet kan du dubbeltrycka på **Strömknappen** för att aktivera menyn. Använd tumtangenterna **Upp** och **NeD** för att navigera i menyn. Använd tumtangenterna **Vänster** och **Höger** för att utföra olika funktioner beroende på vilken meny som är aktiverad. Det finns 4 olika typer av menyalternativ:

Skrivskydd: System visar information som inte kan ändras.

Växla: Låter dig växla inställningar med tumtangenterna **Vänster** och **Höger**.

Aktivering: Aktiverar en funktion. Tumtangenterna **Vänster** och **Höger** används för att utföra detta.

Text: Textmenyn kan redigeras genom att trycka på en cursor routing-tangent ovanför cellen. Tumtangenterna **Vänster** och **Höger** avbryter textredigering.

3.1 Modell

Detta alternativ visar information om punktdisplayens modell.

HumanWare Brailiant BI 32
HumanWare Brailiant BI 40
HumanWare Brailiant B 40
HumanWare Brailiant B 80

3.2 Batterinivå

Detta alternativ visar information om batterinivån.

Battery level: 80%

3.3 Kanal (växla)

Med detta alternativ kan du välja vilken kommunikationskanal som ska användas vid kommunikation med din dator. Alternativen är: Auto, USB och Bluetooth.

Channel: auto

3.4 Serienummer

Alternativet visar enhetens serienummer.

Serial number: xx-xxxx-xxxxxx

3.5 Firmware

Alternativet visar enhetens firmware-version.

Firmware: x.y.z

3.6 Automatisk avstängning (växla)

Alternativet låter dig ställa in en tidsgräns innan enheten stänger av vid inaktivitet. Du kan välja mellan följande inställningar: disabled, 5 min, 15 min, 30 min, 1 hr.

Auto power off: disabled

3.7 USB-laddning (växla)

Alternativet låter dig välja huruvida laddning via USB är tillåten. Du kan ställa in denna inställning på OFF om du t ex använder en bärbar dator med låg batterinivå.

USB Charging: on

3.8 Ljud (växla)

Ställ in enhetens ljud av eller på.

Sound: on

3.9 Bluetooth-namn

Alternativet låter dig ändra namnet som enheten har vid Bluetooth-anlutning.

Bluetooth Name: Brailliant

3.10 Bluetooth-PIN

Alternativet låter dig ställa in PIN-koden för parkoppling via Bluetooth.

Bluetooth PIN: 1111

3.11 Protokoll (växla)

Ställ in aktivt kommunikationsprotokoll. Följande inställningar finns: HumanWare och OpenBraille.

Protocol: HumanWare

3.12 Punkt-test (aktivering)

Alternativet låter dig aktivera testprocessen för punktdisplayen.

Testet kommer att utföra följande:

Radtest: 10 upprepningar av följande

- I alla celler aktiveras endast punkterna 1 och 4
- I alla celler aktiveras endast punkterna 2 och 5
- I alla celler aktiveras endast punkterna 3 och 6
- I alla celler aktiveras endast punkterna 7 och 8

Kolumntest: 4 upprepningar av följande

- Aktiverar endast punkterna 1, 2, 3 och 7 individuellt i varje cell
- Aktiverar endast punkterna 4, 5, 6 och 8 individuellt i varje cell

Alla tester: 1 av följande

- Aktiverar alla punkter
- Inaktiverar alla punkter
- Aktiverar alla punkter

Dessa tester kommer att upprepas tills du avslutar menyn eller flyttar till ett annat menyalternativ.

3.13 Återställ alla standardinställningar (aktivering)

Alternativet låter dig återställa enheten till sina standardinställningar. Standardinställningarna är följande:

Kanal: Auto

Protokoll: HumanWare

Automatisk avstängning: inaktiverad

USB-laddning: på

Ljud: på

Bluetooth-namn: Brailliant

Bluetooth-PIN: 1111

3.14 Punkttangentbord (växla)

Ställ in huruvida punkttangentbordet ska vara aktivt.

Braille Keyboard: on

4. Tekniska specifikationer

Navigationskomponenter

- 4 tumtangenter (8 på modellen B 80)
- 6 kommandotangenter
- 8-knappars punkttangentbord (endast modellerna BI 32 och BI 40)
- 2 mellanslagstangenter (endast modellerna BI 32 och BI 40)
- Cursor routing-tangenter
- 32, 40 eller 80 punktceller beroende på modell

Batterier med lång batteritid

- Fungerar i upp till 20 timmar via Bluetooth
- Laddning via dator med USB-kabel
- Automatisk avstängning
- Litium-jon-batteri
- Kompatibel med standard USB-strömadaptrar
- Kapacitet: 1000 mAh
- Spänning: 3,7 V

Anslutning

- USB 2.0
- Bluetooth v2.1 + EDR klass 2

Dimensioner och vikt

- BI 32: 26 x 8.7 x 1.8 cm / 524 g
- B / BI 40: 31 x 8.7 x 1.8 cm / 650 g
- B 80: 56,5 x 7.8 x 1.8 cm / 1070 g

Kompatibilitet

- Windows-datorer (32 och 64 bitar)
- JAWS 10 och senare, Window-Eyes 7.5.2 och andra skärmläsare
- Apple-produkter med iOS 5 och VoiceOver (MAC, iPhone, iPad och iPod Touch)

5. Tillverkarens garantier

Detta är en högkvalitativ produkt, byggd och paketerad med omsorg. Alla enheter och komponenter har garanti i två (2) år från funktionella defekter i alla länder.

Garantin täcker alla delar (utom batteriet) samt arbete. Om en defekt skulle visa sig, kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkaren. Notera: Garantivillkoren kan periodvis förändras, besök vår webbsida för den senaste informationen.

Villkor och begränsningar:

Förvara ditt originalkvitto för inköp på en säker plats för framtida användning i service- och garantiärenden. Var god behåll originalkvittot. Om enheten måste återändras, var god använd originalförpackningen. Denna garanti gäller i alla fall där skadan ej är ett resultat av felaktig användning, oaktsam hantering, misskötsel eller Guds inverkan.

6. Konsumentstöd

För konsumentstöd, var god kontakta din återförsäljare (se baksidan), ditt närmaste HumanWare-kontor eller gå till vår webbsida:

www.humanware.com

Nordamerika: 1(800) 722-3393 eller skicka e-post till us.support@humanware.com

Europa: (0044) 1933 415800 eller skicka e-post till eu.support@humanware.com

Australien / Asien: (02) 9686 2600 eller skicka e-post till au.sales@humanware.com

Polar Print

Teknisk hjälp och support
Tel 020-82 69 13

info@polarprint.se
help@polarprint.se

Växel
Tel 010-47 09 900

Huvudkontor, Luleå

Polar Print
Box 950
971 28 LULEÅ

Umeå

Tvistevägen 47 C
907 36 UMEÅ

Stockholm

Rosterigränd 14
117 61 STOCKHOLM

Falköping

Rantens Gårds väg 3
521 31 FALKÖPING

Malmö

Gasverksgatan 2
211 29 Malmö

Växjö

Merkuriusvägen 3
352 64 Växjö